COMUNE DI MARONE

Provincia di Brescia

Via Roma n. 10 - 25054 MARONE (BS)
Tel. 030 - 987104 int.4 - Fax 030 - 9877067
E-Mail: protocollo@pec.comune.marone.bs.it
uff.ragioneria@comune.marone.bs.it



IMPOSTA DI SOGGIORNO (art.4 D.Lgs. 23/2011)

Il Comune di Marone ha istituito l'imposta di soggiorno. L'imposta si applica sui pernottamenti di ospiti non residenti nel Comune di Marone. Il pagamento deve essere effettuato al gestore della struttura ricettiva.

E' prevista la seguente esenzione:

- i bambini/ragazzi fino al compimento del 13° anno di età.

L'imposta di soggiorno si applica dal **1° aprile 2018 al 31 ottobre 2018**. La tariffa di questa struttura ricettiva è di **€ 1,00 a persona per notte fino ad un massimo di 10 pernottamenti consecutivi**



TAXE DE SÉJOUR (art.4 D.Lgs. 23/2011)

La Municipalité de Marone a introduit la taxe de séjour. La taxe ne s'applique que sur les nuits des clients non-résidents dans la ville de Marone. Le paiement doit être effectué à la direction du lieu d'hébergement.

Il y a l'exemption suivante :

- Les enfants/jeunes jusqu'à l'âge de 13 ans.

La taxe de séjour s'applique du **1ere avril 2018 au 31eme octobre 2018**. Le tarif du ce lieu d'hébergement c'est de **€ 1,00 par nuit par personne jusqu'à un maximum de 10 nuits consécutives.**



KURTAXE (art.4 D.Lgs. 23/2011)

Das Rathaus von Marone hat die Kurtaxe eingeführt. Diese Gebühr gilt für Übernachtungen von Gästen, die nicht in dem Ortschaft Marone ansässig sind. Die Bezahlung erfolgt direkt zur Leiter des Beherbergungsbetriebs.

Es gilt folgende Ausnahme:

- Kinder/Junge bis 13 Jahren.

Die Kurtaxe gilt vom **1. April 2018 bis 31. Oktober 2018.** Diese Gebühr für diesen Beherbergungsbetrieb beträgt zum **€ 1,00 pro Person/Nacht bis Maximum 10 aufeinanderfolgenden Übernachtungen**.



TOURIST TAX (art.4 D.Lgs. 23/2011)

The town hall of Marone has introduced the tourist tax. The tax will be applied to non-resident people staying overnight. The payment will be made directly at the accommodation facility.

It will not be applied to:

- Children/Teenagers up to 13 years.

The tourist tax will be applied from **2018 April 1st to October 31st.**
This tax for this accommodation facility is **€ 1,00 per Person/night up to a maximum of 10 consecutive nights.**